

INTENCIONES / INTENTIONS

Sábado, 21 de Diciembre

Intenciones para todas las misas

Descanso Eterno: Eduardo Arellano, Esther Hurtado, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo.

7:45 am Salud y bienestar: Onésima Flores, Guadalupe Torres. Por todos los sacerdotes.

5:00 pm Eterno descanso: Cruz Herrera, Juan Camacho, Silvia Villagrana, José Antonio Villagrana, Antonio Villagrana. Presentación de 3 años: Adíela López. Por una cura al cáncer.

Domingo, 22 de Diciembre

8:00 am Eterno descanso: Arioch Gallardo, Elvis Ramírez, Lorenzo Flores Martínez, Josefina Mancilla, Manuel Chavarín Landazure, Josefina Rodríguez, Salud y bienestar: bebe Kwasi Mills y mama Janet, Guadalupe Torres. Por todos los que no creen en Dios.

10:00 am Eternal Rest: Enrique Amezcua. Health and wellbeing: Onesima Flores, Guadalupe Torres. 3 year old presentation: Maryanna Violeta Muñoz. For an end to domestic violence

12:00 pm Eterno descanso: Edgar Navarro, Alexa Navarro, Idayalid Bautista, Adolfo Ortiz, Emilio Raga Jr, Rufina Ocón, Cristian Martínez, Victor Alfonso García, Evangelina Bermúdez, Eduardo y Ana María Meza, Roberto Luna, Everardo Luna, Urbano Luna. Salud y Bienestar: Onesima Flores, Antonio Arana, Guadalupe Torres. Presentación de 3 años: Emilio Ezequiel Anguiano. Por las almas del purgatorio.

6:00 pm Eterno descanso: Rufina Ocon, Maria de Jesus Montez

Lunes 23 de Diciembre

7:45 am Por la familia de El Milagro

Martes 24 de Diciembre

7:45 am Eterno descanso: Walter J. Sarna Sr. Cumpleaños: Adán Ramírez. Por un fin a los abortos

4:00pm Misa Vigilia de Navidad

10:00 pm Misa de Noche Buena:

Eterno descanso: Walter J. Sarna Sr. Por todos los matrimonios

Miércoles 25 de Diciembre

11:00 am Misa de Navidad

Eterno descanso: Ascencia Huerta Olvera y familia, Martha Gómez, Martha Diaz, Manuel Nunez, Emperatriz Márquez, Diego Bravo, Juana Ariojas, Paciano Hernández, Fidel Hernández, Margarita Reyes, Fidel Hernández Reyes. Por las animas del purgatorio, Por la conversión de los pecadores

Jueves 26 de Diciembre

7:45 am Eterno descanso: Tomas Hernández. Salud y Bienestar: Onecima Flores. Acción de gracias por la familia Corral Fragoso. Por los que batallan con adiciones.

Viernes 27 de Diciembre

7:45 am Por todos los matrimonios

Sunday Collections / Colecta Dominical

Diciembre 01 1st \$5,020 2nd \$1,289

Diciembre 08 1st \$4,113 2nd \$1,472

Diciembre 15 1st \$3,768 2nd \$1,256

Diciembre 22 1st \$ 2nd \$

Diciembre 29 1st \$ 2nd \$

La segunda colecta es para el complejo de la propiedad.

Gracias por su generosidad!

Second collection is for the Church campus.

Thank you for your generosity!

CALENDARIO DE MINISTROS

28/29 DE DICIEMBRE

Misa 5 pm. Lector: Amelia de la Mota, Severiana Verdín. Ministro de Com.: Rosa Chávez, Teresa López

Misa 8 am. Lector: Hailey Figueroa, Alma Rodríguez. Ministro de Com.: Severiana Verdín, Refugio Reyna, Lourdes Hernández

Misa 10 am. Lector: Brandon Conant, Blanca Huerta. Ministro de Com.: Mari Jimenez, Martha Tovar

Misa 12 pm. Lector: Rosalinda Luna, Proto Gutierrez. Ministro de Com.: Patricia Rivera, Ana Valdo, Imelda Duarte, Roger Rivera

Misa 6 pm. Lector: Silvia Fuentes, Elmer Lopez. Ministro de Com.: Ana Ma. Gaeta, Geovanny Hernández

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



TRANSFORM LIVES

THROUGH THE CATHOLIC SCHOOLS SCHOLARSHIP PROGRAM

Chicago's archdiocesan Catholic schools provide a strong academic foundation enriched by values of faith, service and compassion. For many families, especially in areas of the city facing significant financial and social challenges, accessing this life-changing education remains just out of reach.

Catholic schools nurture the whole child - mind, body and spirit - instilling integrity, service and leadership values. These schools foster a sense of belonging and purpose, creating environments where students are educated and inspired to make a difference in their communities.

Please consider supporting schools where the need is greatest. Every dollar you give helps ensure that Catholic education's values and teachings reach those who will benefit from them most.

Join Us in Making a Difference: archchicago.org/scholarships



La oficina parroquial estará cerrada

por Navidad los días 24 y 25 de diciembre y el 1 de enero de 2025

La despensa de comida estará cerrada el sábado, 28 de diciembre

The parish office will be closed

for Christmas December 24th & 25th & January 1st, 2025

The Food Pantry will be closed Saturday, Decembre 28

Cordialmente invitamos a todos a traer una

PLANTA DE NOCHE BUENA

a la oficina o a la Iglesia con el nombre de su ser querido enfermo o fallecido, así oraremos por ellos de una manera especial y decoraremos la Iglesia.



We cordially invite everyone to bring a

POINSETTIA PLANT

to the office or to the church with the name of your loved one who is sick or has passed. So we can pray for them in a special way and decorate our Church.

4º Domingo de Adviento

“Que los cielos manden de lo alto, como lluvia, y las nubes descarguen la justicia. Que se abra la tierra y produzca su fruto, que es la salvación, y al mismo tiempo florezca la justicia, porque soy yo, Yavé, quien lo envió” (Isaías 45:8). Y en la visita de María a su prima Isabel, el Evangelio nos narra el feliz encuentro entre las dos mujeres comprometidas con Dios en la salvación del mundo. “¡Bendita tú eres entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre! ¿Cómo he merecido yo que venga a mí la madre de mi Señor? Apenas llegó tu saludo a mis oídos, el niño saltó de alegría en mis entrañas. ¡Dichosa tú por haber creído que se cumplirían las promesas del Señor! (Lucas 1:42-46). Inmediatamente, María proclama lo que conocemos como el Magnificat, oración de la tarde, Vísperas en la Liturgia de las Horas.



No necesitamos hacer grandes cosas para agradar a Dios en esta Navidad, él espera tan solo que lo busquemos en los enfermos, en los ancianos y en los más débiles de la sociedad. Y no hay que ir muy lejos, están a nuestro lado, en la misma familia. Sabemos perfectamente que a Dios le gusta realizar cosas grandes partiendo de lo pequeño. El ejemplo claro son María e Isabel, mujeres sencillas e insignificantes ante los ojos de la sociedad de su tiempo. Pero, grandes ante Dios por su fe y confianza en que se cumplirían los designios de Dios en ellas. Preparémonos como María con humildad y sencillez para recibir al Salvador que va a nacer. ©LPi

4th Sunday of Advent



The Blessed Virgin teaches us the secret to being blessed, happy, and full of joy. When Elizabeth, her cousin, greets her, she calls Mary “blessed” for two reasons, her motherhood of Jesus, and Our Lady’s belief that “there would be a fulfillment of what was spoken to her by the Lord” (Luke 1:45). Mary is “blessed” entirely because of her relationship to the Incarnation of God in Jesus, and for no other. This of course makes perfect sense, because as the Lord, as God-in-the-flesh, her son is the source of all blessedness, life, and joy. Mary is blessed because of her contact with Jesus, and by her faith in him.

So, it is with us, too. We become blessed by our “motherly” contact with Christ in our souls through baptism. He lives in us and grows to maturity within us. We bear him to the world. This requires unshakeable faith that his promises to us will be fulfilled, despite all the problems and difficulties that plague us. We become blessed, happy, and joyful in the measure that we are in contact with Jesus and trust in him.

Advent challenges: 1.) This week go to someone who has borne the love of Jesus to you and tell her or him how they have been a blessing to you. 2.) Name someone in your life now to whom God has sent you to bring Jesus’ presence. Pray: “Lord, thank you for the blessing of sending me to bring your presence to this person. Help me bear you faithfully to him/her.” ©LPi

Ganadores de la Rifa Guadalupana

1er Premio: Ramona Ogale #1044 2do Premio: Alina Hernández #1316 3er Premio: Eulària Castorena #908

Aquí les comunicamos el reporte de la Fiesta Guadalupana

Donaciones y colectas: \$8,408 Venta de la Rifa: \$5,980 Gastos: \$5,329.61 Ganancia Total: \$9,058.39

Damos las gracias a todos los que compararon boletos y a los que ayudaron a vender.

Que la Virgen los recompensen por sus donaciones.

¡Bienvenido a Madre de las Américas!

Si asiste a Misa cada Domingo y no esta registrado, favor de pasar a la rectoría o llenar esta forma de registración y depositarlo en la canasta de la colecta. Al ser miembro registrado podemos darle carta de prueba de domicilio para el Hospital, Secretaria del Estado, cartas para migración o para ser padrinos en otra parroquia.

Welcome to Mother of the Americas!

If you attend Mass every Sunday and are not registered, please visit the parish rectory or fill out this registration form and deposit it in the collection basket. When you are a registered member we can give you letters for proof of address for hospital, Secretary of State, migration or to be sponsors at another parish.

Name/Nombre: _____
Address/Dirección: _____ City/Cuidad: _____
State/Estado: _____ Zip Code/Código Postal: _____ Telephone/Teléfono: _____
Email/Correo electrónico: _____

Misas Navideñas 2024

Martes diciembre 24
Misa Vigilia de Navidad 4:00 pm
Misa de Noche Buena 10:00 pm

Miércoles Diciembre 25
Misa de Navidad 11:00 am

Martes 31 de Diciembre 7:00 pm
Misa Vigilia de la Solemnidad de
Maria Santisima Madre de Dios

Miercoles 1 de Enero 11:00 am
Misa Solemnidad de
Maria Santisima Madre de Dios




ARCHDIOCESE OF CHICAGO 

TRANSFORME VIDAS

A TRAVÉS DEL PROGRAMA DE BECAS DE LAS ESCUELAS CATÓLICAS

Las escuelas católicas arquidiocesanas de Chicago brindan una sólida base académica enriquecida por los valores de fe, servicio y compasión.

Para muchas familias, especialmente en áreas de la ciudad que enfrentan desafíos financieros y sociales significativos, acceder a esta educación que cambia vidas sigue estando fuera de su alcance.

Las escuelas católicas nutren a los niños en su totalidad – mente, cuerpo y espíritu – inculcando valores de integridad, servicio y liderazgo. Estas escuelas fomentan un sentido de pertenencia y propósito, creando ambientes donde los estudiantes son educados e inspirados para hacer una diferencia en sus comunidades.

Por favor, considere apoyar a las escuelas donde la necesidad es más grande. Cada dólar que aporte ayuda a asegurar que los valores y enseñanzas de la educación católica lleguen a quienes más se beneficiarán de ellos.

Unase a Nosotros Para Marcar la Diferencia: archchicago.org/scholarships




Iniciamos el proceso para las:

Bodas Comunitarias

Para registrarte
Llama a la oficina
773 521 8400

Madre de las Americas
2226 S Whipple st
Chicago Il 60623




ADORACIÓN NOCTURNA

Primer Sábado del mes

Nos reunimos en el cuarto C de 8 a 9 pm
estamos en al templo de 9 a 10 pm
primera hora de adoracion de 10 a 11 pm



Curso de Planificación Natural de la Familia

Para Facilitadores y Parejas que quieran aprender el método

Curso de un fin de semana
Enero 24, 25 y 26 del 2025
impartido por

Maria Alejandra Martinez
 Bilingual Regional NFP
 Parish Coordinator
 Serving: AR, IA, IL, IN, MI, ND, NE,
 OH, SD, TN, WI

En: Madre de las Americas
2226 s Whipple St Chicago Il 60623

Como Facilitador ayudará a parejas a planificar mejor su familia de manera natural

Para inscribirse o mas informacion llame a la oficina
773 521 8400

Costo del curso \$ 175
 Hay becas disponibles

Posponga o Logre embarazos de Manera Natural




Si quieres participar en el programa

QUINCEAÑERAS COMUNITARIAS

Llama Para informacion a:
Madre de las Americas
2226 S Whipple st Chicago Il 60623
773 521 8400

*Lo más lindo de crecer
 Son las personas que se encuentran
 en el proceso*


